

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **28 (1910)**

Heft 179

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Abonnement:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2^{tes} Semester . . . 3
Ansland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . . fr. 6
2^e semestre . . . 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 16 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

| | | | |
|---|---|---|---|
| Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paratt 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés |
| Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.) | | Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.) | |

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Kraftloserklärung einer Handelsausweisakte. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Der Textilwareneimport Aegyptens. — Abfertigung von Eiern in Kisten mit Zollgeleitschein auf ein Jahr. — Expédition d'œufs en caisse avec acquits à caution à un an. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Diskontsätze und Wechselkurs. — Taux d'escompte et cours des changes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige heilwohnen

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Bern *Konkursamt Aarwangen* (1294)
Gemeinschuldner: Hünig, Fritz, Friedrichs und der Lina geb. Schnyder, geboren den 16. Juli 1885, Milch-, Käse- und Butterhandlung, in Langenthal.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. Juli 1910, vormittags 9 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Aarwangen.
Eingabefrist: Bis und mit 9. August 1910.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (1279)
Succession répudiée de feu Rossel, Arnold, en son vivant maître d'hôtel, à Tramelan-dessus.
Date de l'ouverture de la liquidation: 30 juin 1910.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 18 juillet 1910, à 2 heures après-midi, à l'hôtel du Cerf, à Tramelan.
Délai pour les productions: 9 août 1910.

Kt. Bern *Konkursamt Trachselwald* (1295)
Gemeinschuldner: Ryser-Widmer, Hans, Handelsmann, in Huttwil, Inhaber der Firma H. Ryser-Widmer, in Huttwil.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juni 1910, obergerichtlich bestätigt am 24. Juni 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 18. Juli 1910, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Trachselwald.
Eingabefrist: Bis 9. August 1910.

Kt. Luzern *Konkursamt Sursee* (1308)
Gemeinschuldner: Hinnen, Josef, Sohn, Schuh- und Lederhandlung, in Sursee.
Datum der Konkurseröffnung laut Entscheid des Gerichtspräsidenten von Sursee: 2. Juli 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 16. Juli 1910, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Sursee.
Eingabefrist: Bis und mit 8. August 1910.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern in Solothurn* (1292)
Gemeinschuldner: Wiss-Brosi, Tuchwaren und Konfektion, in Grenchen.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1910.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes). 4. Juli 1910.
Eingabefrist: Bis und mit 30. Juli 1910.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Gossau* (1291)
Verlassenschaft des Herbert, Alfred, gew. Fuhrhalter und Wirt, in Gossau.
Datum der Liquidationsöffnung: 4. Juli 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 11. Juli 1910, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Ochsen, in Gossau.
Eingabefrist: Bis 19. Juli 1910.
NB. Diejenigen Gläubiger, welche ihre Ansprüche im Beneficium inventarii geltend gemacht haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (1300)
Failli: Vurlod, Gustave, négociant, à Aigle.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 juin 1910.
Première assemblée des créanciers: 16 juillet 1910, à 2 heures du jour, en maison de ville, à Aigle.
Délai pour les productions: 8 août 1910.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (1293)
Gemeinschuldner: Pfaff-Schaffter, Karl Richard, von Heidelberg, geb. 1865, Kaufmann, gew. Inhaber eines Weisswarengeschäftes, Spitalgasse 14, in Bern.
Anfechtungsfrist: Bis 19. Juli 1910.

Kt. Bern *Konkurskreis Laufen* (1306)
Im Konkurse der Wanduhrenfabrik Angenstein liegt der Kollokationsplan vom 11. Juli 1910 an beim Konkursamt Laufen zur Einsicht auf.
Namens der Konkursverwaltung: Dr. Krauss.

Kt. Bern *Konkurskreis Thun* (1304)
Im Konkursverfahren gegen J. Siegenthaler, maison rose Thun, liegt der Kollokationsplan auf dem Konkursamt Thun zur Einsicht auf.
Anfechtungsfrist: Bis und mit Dienstag, den 19. Juli 1910.
Der Konkursverwalter: F. Günter, Notar.

Kt. Luzern *Konkursamt Altdorf* (1307)
Gemeinschuldner: Bucher, Josef, Schreinerei, Holz- und Möbelhandlung, in Schötz.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. Juli 1910.

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (1301)
Gemeinschuldner: Koch, Julian, Bäcker, in Nieder-Rohrdorf.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. Juli 1910.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (1296)
Faillis: Les trois fils de Marie Brunner & C^{ie}, Société en nom collectif, fabrication de cadrans métal, à La Chaux-de-Fonds, rue du Progrès, n^o 73.
Délai pour intenter l'action en opposition: 19 juillet 1910.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1310)
Failli: Sagne, Charles, horloger, Rue de Lausanne, 21, à Genève.
Délai pour intenter l'action en opposition: 19 juillet 1910.

Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Ct. de Berne *District de Porrentruy* (1302)
Failli: Amuat, Albert, ci-devant fabricant d'horlogerie, à Porrentruy.
Date du dépôt: 9 juillet 1910, au bureau de l'office des faillites de Porrentruy.
L'administrateur de la faillite: J. Rossé, notaire.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (1309)
Gemeinschuldner: Ruhrig, Josef, unbeschränkt haftender Gesellschafter der konkursiten Firma J. Ruhrig & Cie., Baumaterialienhandlung, in Biel.
Datum des Schlusses: 4. Juli 1910.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge in Zürich II* (1123')
Infolge Nichterfüllung der Verkaufsbedingungen wird Freitag, den 15. Juli 1910, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant des Herrn Gossweiler, Dreikönigstrasse 55, in Zürich II, aus dem Konkurs Fellmeth-Hutter, H., in Zürich II, auf dritte öffentliche Steigerung gebracht und an den Meistbieter verkauft:
Kat. Nr. 995. Der Gasthof zum Seehof mit Küchenanbau, an der Schiff-lände in Zürich I gelegen, unter Nr. 131 für Fr. 104,650 assekuriert, 245,45 m² Grundfläche und Hofraum.
Ferner werden verkauft:

- 1) Lebensversicherungs-Police per Fr. 5000 auf die Karlsruher Lebensversicherungsgesellschaft, auf das Ableben des Gemeinschuldners.
 - 2) Ein allfälliges Guthaben aus Mindererlös obiger Liegenschaft auf den Käufer J. Süssstrunk in Zürich III.
- Das Verwertungsprotokoll liegt hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (1299)
Zu banden der Konkursmasse des Brunner, Werner, Josef sel., Bankier, von und in Solothurn, werden Samstag, den 16. Juli 1910, vormittags 10 bis 12 Uhr und von nachmittags 2 Uhr an, im Hotel Hirschen, 2. Stock, versteigert:
50 Aktien der Vitznau-Rigi-Bahn, 50 Aktien der Nestle and Anglo-Swiss Condensed Milk Co., Cham, 20 Aktien der Schweizerischen National-

bank, 39 Aktien der Solothurner Handelsbank, 2 Aktien der Berner Handelsbank, 1 Aktie der Aluminium-Industrie A. G. Neuhausen, 2 Aktien der Solothurnischen Leibkass, 7 Aktien der Solothurnischen Volksbank, 11 Aktien der Aktienbrauerei Solothurn, 5 Aktien der Dampfschiffahrtsgesellschaft Vierwaldstättersee, 2 Aktien der Vereinigten Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen, 5 Aktien der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, 5,4 % und 4 1/2 % Obligationen der Solothurner Handelsbank à Fr. 1000, 4,4 1/2 % Obligationen der Vereinigten Kander- und Hagneckwerke A. G. à Fr. 1000, 2,4 1/2 % Obligationen der Uhrenfabrik Langendorf à Fr. 1000, 1,4 1/2 % Obligation Pittsburg, Cincinnati, Chicago und St. Louis Railway Co. à Fr. 1000, 3,3 1/4 % und 4 % Obligationen der Schweizerischen Hypothekbank à Fr. 1000, 2,4 % Obligationen Chinesische Goldanleihe à Fr. 500, 8,5 % Obligationen Argentinisches Anleihen 1886 à Fr. 500, 5,3 1/2 % Obligationen der Gotthardbahngesellschaft, 1 Stück à Fr. 1000, 4 Stück à Fr. 500, 5,4 % Obligationen Oesterreichische Goldrente, 2 Stück à Fl. 1000, 3 Stück à Fl. 200, 10,4 % Obligationen Neue Baumwollspinnerei Emmenhof A. G. à Fr. 1000, 6,4 % Obligationen S. A. des Chocolats au lait F. L. Cailler à Fr. 500, 3,4 % Obligationen Stadt Zürich 1900 à Fr. 1000, 3,4 1/2 % Obligationen A. G. Uhrenfabrik Langendorf à Fr. 1000, 8,4 % Obligationen Eisenbahngesellschaft Spiez-Erlenbach, 10,4 1/2 % Obligationen Papierfabrik Biberist à Fr. 1000, 20,4 % Obligationen Visp-Zermattbahngesellschaft à Fr. 1000, 10,3 % Prämien-Obligationen Freiburg Gemeinden 1887 à Fr. 50, 1 Schuldschein vom 11. April 1904 per Fr. 4000, zinsbar à 4 %, 1 Lebensversicherungspolice der Union Assurance Society London vom 10. Juni 1904 per Fr. 10,000, rückzahlbar am 10. Juni 1929, Rückkaufswert Fr. 981.40; 1 Lebensversicherungspolice der gleichen Gesellschaft vom 16. Oktober 1903 per Fr. 10,000, rückzahlbar am 15. Oktober 1929, Rückkaufswert Fr. 1100.80; 1 Lebensversicherungspolice der Germania zu Stettin vom 28. Dezember 1904 per Fr. 10,000 und einer jährlichen Invalidenrente von Fr. 1000, mit Anspruch auf Dividende, rückzahlbar am 31. Dezember 1924, Rückkaufswert Fr. 1366; 1 Lebensversicherungspolice der gleichen Gesellschaft vom 23. Januar 1909 per Fr. 20,000, rückzahlbar am 20. Februar 1934, kein Rückkaufswert; 1 Lebensversicherungspolice der gleichen Gesellschaft vom 31. Dezember 1909 per Fr. 50,000, rückzahlbar am 31. Dezember 1929, kein Rückkaufswert.

Die Papiere gelangen in der Reihenfolge der Auskündigung zum Ausrufe.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1315)
II. gerichtliche Liegenschaftsgant

Donnerstag, den 11. August 1910, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtshaus, Bäumlengasse 3, ebener Erde, rechts, mangels Angebotes an der ersten Gant, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Langhess, Adoll, von Brözingen (Baden), gehörende Liegenschaft, Sektion V, Parzelle 1357, haltend 4 a an der Birnsstrasse.

Die amtliche Schätzung der Liegenschaft beträgt Fr. 8000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Zimmer Nr. 14) zur Einsicht auf.

Kt. Aargau Konkursamt Zofingen (1298)
Im Konkurse über Koniczek, Jakob Franz, gewes. Apothekerhilfe und Zigarrenbandlung, in Zofingen, werden am Samstag, den 16. Juli nächsthin, vormittags von 8 Uhr an, im Geschäftslokale in der Unterstadt dahier, versteigert:

1 Ladencorpus, 1 Registrierkasse, 1 Tisch, 5 Sessel, 1 Linoleum-Teppich, 1 Linoleum-Läufer, ca. 600 Päckli Rauchtabak, worunter namentlich: Maryland, Portland, Varinas und Virginie, sowie ein kleines Quantum Zigarren und Zigaretten.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (1238')

Schuldnerin: Firma A. Häusler-Frei (Inhaberin Frau Anna Häusler geb. Frei, von Zürich), Baugeschäft und Immobilienverkehr, Trunerstrasse 1, in Zürich IV.

Datum der Bewilligung der Stundung: 22. Juni 1910.

Sachwalter: J. C. Ganz, Rechtsanwalt, Thalstrasse Nr. 35, in Zürich I. Eingabefrist: Bis und mit 19. Juli 1910.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 2. August 1910, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Restaurant «Strohhof», I. Stock, in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 23. Juli 1910 an im Bureau des Sachwalters.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich (1316')

Schuldner: Grotz, Gottlieb Werner, Inhaber der Firma G. W. Grotz, Zigarren und Rauchutensilien, in Zürich I, Limmatquai 90.

Datum der Bewilligung der Stundung: 29. Juni ins. 5. Juli 1910.

Sachwalter: Dr. Konrad Bloch, Rechtsanwalt in Zürich. Eingabefrist: Bis 30. Juli 1910, schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 24. August 1910, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Restaurant «Du Nord», I. Stock, in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 14. August 1910 an im Bureau des Sachwalters, Bahnhofstrasse 89, in Zürich I.

Kt. Luzern Konkursamt Escholzmatt (1305)

Schuldner: Gebrüder Karl & Samuel Rettenmund, in Gsteig, Escholzmatt.

Datum der Bewilligung der Stundung: 6. Juli 1910.

Sachwalter: Konkursamt Escholzmatt. Eingabefrist: Bis und mit 27. Juli 1910, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 20. August 1910, nachmittags 1 Uhr, im Gasthause zum Rössli, in Escholzmatt.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 10. August 1910 an im Konkursamte Escholzmatt.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (1314)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II. von Bern vom 5. Juli, wurde die der Firma Schweiz. Schlittellbahn, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, unterm 31. Mai gewährte Nachlassstundung von 2 Monaten um weitere 2 Monate, d. h. bis 30. September nächsthin, verlängert. Gestützt hierauf wird die auf Freitag, den 15. Juli angedenete Gläubigerversammlung verschoben auf Donnerstag, den 15. September 1910, vormittags 10 Uhr. Die Akten liegen 10 Tage vor der Versammlung beim Konkursamt Bern-Stadt zur Einsichtnahme auf.

Bern, den 8. Juli 1910. Der Sachwalter i./V.: Tschannen.

Kt. Aargau Konkurskreis Aarau (1311)

Schuldnerin: Firma A. Schmid & Co, Farbwaren, in Buchs-Aarau. Gläubigerversammlung: Die auf den 11. Juli angesetzte Gläubigerversammlung (siehe S. H. A. B. Nr. 145 vom 4. Juni) ist verschoben worden und findet nun stadt Montag, den 8. August 1910, nachmittags 4 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau.

Der Sachwalter: Lüscher, Notar.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Genève Tribunal de première instance de Genève (1303)

Débiteur: Page, François, entrepreneur, Rue du Nant, 8, à Genève. Date du jugement: 2 juillet 1910.

Un délai de 15 jours pour intenter action a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich Konkursgericht Zürich Konkursdekrete (1312/1313)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat unterm 6. Juli 1910 in Sachen der Firma Rutishauser & Stüssi, in Zürich I, vertreten durch das Adv.-Bureau Dr. Fick und Dr. Meyer, Zürich I, Ansprecherin gegen Salomon Winter, Kaufmann, wohnhaft gewesen Röhelstrasse 20, Zürich IV, dessen Aufenthaltsort hier unbekannt ist, Angesprochenen, betreffend Gesuch um Konkurseröffnung,

verfügt:

- 1) Ueber genannten Salomon Winter wird der Konkurs eröffnet und das Konkursamt Oberstrass mit dem sofortigen Vollzuge beauftragt.
- 2) Diese Verfügung ist dem Schuldner durch öffentliche Publikation mitzuteilen.
- 3) Ein Rekurs gegen dieses Dekret kann innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Rekurskammer des Obergerichtes des Kt. Zürich eingereicht werden.

Zürich, den 8. Juli 1910.

Namens des Konkursrichters,
Der Substitut: Dr. C. Hess.

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat unterm 6. Juli 1910 in Sachen der Firma Rutishauser & Stüssi in Zürich I, vertreten durch das Advokaturbureau Dr. Fick und Dr. Meyer, Zürich I, Ansprecherin, gegen Moschek Grünspan, Kaufmann, wohnhaft gewesen Röhelstrasse 20, Zürich IV, dessen Aufenthaltsort hier unbekannt ist, Angesprochenen, betreffend Gesuch um Konkurseröffnung,

verfügt:

- 1) Ueber genannten Moschek Grünspan wird der Konkurs eröffnet und das Konkursamt Oberstrass mit dem sofortigen Vollzuge beauftragt.
- 2) Diese Verfügung ist dem Schuldner durch öffentliche Publikation mitzuteilen.
- 3) Ein Rekurs gegen dieses Dekret kann innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Rekurskammer des Obergerichtes des Kantons Zürich eingereicht werden.

Zürich, den 8. Juli 1910.

Namens des Konkursrichters,
Der Substitut: Dr. C. Hess.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1910. 6. Juli. Eintragung von Amteswegen, gemäss rechtskräftiger Verfügung der Direktion der Volkswirtschaft vom 4. Juni 1910:

Inhaber der Firma Karl Strickler in Zürich II ist Karl Strickler, von Stäfa, in Zürich II. Kunststeinfabrikation, Baugeschäft, Holz- und Kohlenhandel, Brunaustrasse 65.

6. Juli. Die Firma Wys Muller & Co, Mutua Confidentia in Berlin S. W., 81 Charlottenstrasse, alleiniger Inhaber: Paul Josephus Maria Gompertz, in Paris, und Prokurist: Franz Bernhard Münsberg, in Wilmersdorf, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Berlin, den 17. März 1902, hat am 1. Juli 1910 in Zürich I unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch den Inhaber und den Prokuristen vertreten wird. Auskunfts- und Inkassobureau. Bahnhofstrasse 11.

6. Juli. Konsumverein Rüti-Tann in Rüti (S. H. A. B. Nr. 96 vom 16. April 1908, pag. 677). In ihrer Generalversammlung vom 17. April 1910 haben die Genossenschafter eine Revision des § 23 ihrer Statuten beschlossen, wodurch indessen die bisher publizierten Bestimmungen eine Aenderung nicht erleiden. An Stelle von Carl Rüegg wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Jakob Schoch, von Obfelden, in Rüti.

6. Juli. Aktiengesellschaft Möbelfabrik Horgen-Glarus (vorm. Emil Baumann) in Horgen (S. H. A. B. Nr. 127 vom 17. Mai 1910, pag. 881), mit Zweigniederlassung in Glarus. Die Prokura von Georg Uehlinger ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat zu Direktoren ernannt: Rudolf Schaub, bisheriger Prokurist, und Anton Kadler, von Ummendorf, in Horgen. Die Genannten führen kollektiv rechtsverbindliche Unterschrift.

6. Juli. **Wasserversorgung Oberhausen-Stäfa** in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 525 vom 28. Dezember 1906, pag. 2097). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 26. Februar 1910 infolge Verkaufes der Wasserversorgungsanlage an die Gemeinde Stäfa ihre Auflösung beschlossen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. April 1910 wurde festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt sei. Infolgedessen wird die genannte Firma nebst den Namen der Vorstandsmitglieder Conrad Huber-Forrer, Jean Krauer, Alfred Steiner-Stapfer, Emil Oechslin und Jakob Kölla gelöscht.

6. Juli. **Konsum-Genossenschaft von Steg und Umgebung** in Steg-Fischenthal (S. H. A. B. Nr. 279 vom 11. November 1907, pag. 1929). Heinrich Graf und Emil Kemmler sind aus dem Vorstand ausgetreten, deren Unterschriften sind erloschen. An ihre Stellen wurden gewählt: Alfred Rüegg, bisher Vizeaktuar, als Präsident; Adolf Schuhmacher, von Neckartailfingen, in Fischenthal, als Vizeaktuar, und Emil Weber, von und in Fischenthal, als Vizepräsident.

6. Juli. **Sennereigenossenschaft Gyrenbad** in Hinwil (S. H. A. B. Nr. 299 vom 12. Juli 1906, pag. 1193). Heinrich Honegger ist aus dem Vorstand ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als Präsident gewählt: Emil Schaufelberger, in Hinwil.

6. Juli. **Anglo American Limited** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 120 vom 7. Mai 1910, pag. 830). Horst von Tippelskirch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen.

6. Juli. **Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Müller-Tobler Söhne** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 70 vom 23. März 1908, pag. 498) ist Oscar Müller ausgetreten; an seine Stelle ist als Kollektivgesellschaft eingetreten: Werner Müller, von Zürich, in Zürich V. Der Gesellschafter Hermann Müller, in Zürich II, führt allein die Firmaunterschrift.

6. Juli. Die Firma **R. Berger** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 241 vom 26. September 1908, pag. 1675) — Comestibles — ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

6. Juli. Inhaber der Firma **A. Ehrenbauer, Nachf. v. R. Berger** in Zürich I ist Albert Ehrenbauer, von Breitbrunn (Bayern), in Zürich V. Comestibles. Storchengasse 40.

6. Juli. Inhaberin der Firma **B. Lude-Tröbelsberger** in Hönge ist Barbara Lude geb. Tröbelsberger, von Laichingen (Oberamt Münsingen), in Hönge. Wirtschaftsbetrieb und Immobilienverehr. Zürcherstrasse 387. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Georg Lude.

6. Juli. Die Firma **A. Ihme-Spaar** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 230 vom 13. September 1909, pag. 1565) verzeigt als weitere Natur des Geschäftes: Logisgeberei.

7. Juli. **Internationaler Verband der Köche. Landesverwaltung Schweiz** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 126 vom 21. Mai 1909, pag. 901). In ihrer Generalversammlung vom 4. April 1910 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine Revision der Statuten beschlossen, wodurch indessen die bisher publizierten Bestimmungen ohne Aenderung nicht erliden. Peter Stingelin ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. An seine Stelle wurde als Beisitzer gewählt: Hugo Schollmeyer, von Henstätt, in Zürich I.

7. Juli. Unter der Firma **Milchlieferantengenossenschaft Betfahrd und Umgebung** hat sich mit Sitz in Meilen am 8. Mai 1910 eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe bezweckt, ihren Mitgliedern für die Milch einen den wirklichen Produktionskosten und der damit verbundenen Mühe entsprechenden Preis zu sichern, durch das Mittel genossenschaftlicher Verwertung derselben. Landwirte, welche sich durch einen besonderen Vertrag für Beteiligung an der Baute einer neuen Hütte in der Betfahrd und zur Milchlieferung in dieselbe verpflichtet haben, bilden die Genossenschaft. Die Mitgliedschaft erlischt durch Bezahlung der von der Generalversammlung festzustellenden, finanziellen Entschädigung, durch Tod und Ausschluss, und damit jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Bei Absterben eines Mitgliedes werden dessen Erben, die Land und Vieh erhalten und bewerben, Mitglied der Genossenschaft. Die Uebertragung der Mitgliedschaft zufolge Verkaufes des Gewerbes bedarf der Genehmigung der Genossenschaft. Die Mitglieder sind verpflichtet, die produzierte Kuhmilch nach Massgabe der Statuten in die Hütte zu liefern. Den Hüttenzins bestimmt halbjährlich die Genossenschaftsversammlung. Reicht der Ertrag des Hüttenzinses, sowie der weitem Einnahmen, wie Bussen etc., zur Deckung der Auslagen nicht aus, so haben die Genossenschafter den Rest nach Kopfteilen zu bezahlen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder, für welche ein direkter Gewinn nicht beabsichtigt wird, persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, ein Vorstand von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand, bestehend aus Präsident, Aktuar und Quästor, vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führt der Präsident mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Jakob Aeberli, von Männedorf, in Meilen; Aktuar: Karl Bürgli, von Neftenbach, in Meilen, und Quästor: Ernst Mergeli, von und in Meilen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

1910. 16. Juli. Unter der Firma **E. Fiechter** in Aarberg betreibt Ernst Fiechter, von Huttwil, wohnhaft in Aarberg, seit 15. Juni 1910 den bisher von «E. Kreuchi» in Aarberg geführten Bazar in Wollen-, Quincallerie-, Mercerie- und Schuhwaren. Geschäftslokal: im Städtchen Aarberg.

7. Juli. Die Firma **E. Krenchli**, Bazar, in Aarberg (S. H. A. B. vom 3. Oktober 1889, pag. 759), ist wegen Geschäftsübergabe erloschen und wird gestrichen.

7. Juli. Unter der Firma **Zuckerfabrik Aarberg (Fabrique de Sucre d'Aarberg)** betreibt die Kantonalbank von Bern (S. H. A. B. 1890, pag. 899; 1902, pag. 265, und 1906, pag. 1998) in Aarberg eine Zuckerfabrik. Die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift namens dieser Firma führen Alois Rölz, von Wien, Direktor in Aarberg, und die Mitglieder der Verwaltungskommission: Alfred Aollig, von Frutigen, Subdirektor der Kantonalbank von Bern, in Bern, und Hans Flückiger, von Rohrbach, Prokurist der Kantonalbank von Bern, in Bern, je zu zweien. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Emil Strittmatter, von Schwendi bei Glarus, Bureauchef in Aarberg, in dem Sinne, dass dessen Unterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten die Zuckerfabrik Aarberg rechtsgültig verpflichtet. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Vertrieb von Zucker und Nebenprodukten. Geschäftslokal: In der Fabrikanlage an der Radelfingerstrasse zu Aarberg.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

7. Juli. Inhaber der Firma **Fritz Abegglen-Moor, Central Hotel Löwen** in Meiringen ist Fritz Abegglen, von Iseltwald, in Meiringen. Natur des Geschäftes: Betrieb des Central Hotel Löwen, in Meiringen.

Bureau de Moutier

7. juillet. Le chef de la maison **Jean Bueche**, à Court, est Jean Bueche, originaire de et domicilié à Court. Genre de commerce: Entreprises de bâtiments, travaux de terrassements et canalisations.

7. juillet. La maison **Benj. Augsburg**, dépot de bière, commerce de limonade et combustibles, à Moutier (F. o. s. du c. du 2 août 1909, n° 194, page 1357), donne procuration à Charles Augsburg, originaire de Langnau, domicilié à Moutier.

Bureau de Porrentruy

7. juillet. La raison **F. Maître**, boulangerie et denrées coloniales, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 16 juillet 1907, n° 178, page 1273), est radice ensuite de cessation de commerce et de renonciation du titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

1910. 7. Juli. Die Firma **Erwin Kiech**, Kunden- und Handelsmüllerei, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 132 vom 13. September 1890, pag. 670), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1910. 5. Juli. Die Genossenschaft **Elektra Buus** in Buus (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. April 1905, pag. 654, und Nr. 54 vom 4. März 1907, pag. 353) hat in ihrer Generalversammlung vom 26. Dezember 1909 an Stelle von Karl Buess zum Aktuar gewählt: Albert Buess-Kaufmann, von Buus, und an Stelle von Jakob Graf zum Beisitzer: Joh. Jakob Ruesch-Wältli, von Gelterkinden, beide wohnhaft in Buus. Der Aktuar ist befugt, kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten rechtsverbindlich für die Genossenschaft zu zeichnen.

5. Juli. Die **Milchgenossenschaft Rickenbach** in Rickenbach (S. H. A. B. Nr. 304 vom 22. Juli 1905, pag. 1215) hat in ihrer Generalversammlung vom 12. Juni 1910 an Stelle des zurückgetretenen Albert Handschin zum Kassier gewählt: Heinrich Handschin-Baur, von und in Rickenbach. Der Kassier zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten rechtsverbindlich für die Genossenschaft.

6. Juli. Die Firma «Ad. Messerschmitt» mit Hauptsitz in Mannheim, früher in Kastel a. Rh. (Eintragung im Handelsregister des Amtsgerichts Mannheim vom 29. Mai 1909), hat für ihre unter dem Namen **Ad. Messerschmitt, Pratteln** in Pratteln errichtete Zweigniederlassung (S. H. A. B. Nr. 293 vom 24. Oktober 1898, pag. 1222) Prokura erteilt an Robert Sonnenthal, von Regensburg, in Basel.

6. Juli. Die Kollektivgesellschaft «Werdenberg & Gürtler» in Allschwil (S. H. A. B. Nr. 221 vom 3. September 1908, pag. 1546), hat sich aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma **Werdenberg & Gürtler** in Liquid. durch die beiden Gesellschafter besorgt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1910. 8. Juli. Die Firma **F. Abegg**, Apotheker, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 241 vom 27. September 1907, pag. 1682), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1910. 2. Juli. Unter dem Namen **Rennclub St. Gallen** bildete sich mit Sitz in St. Gallen ein Verein von unbeschränkter Dauer nach Titel 28 des Schweizerischen Obligationenrechtes, mit dem Zwecke der Abhaltung von Pferderennen und ähnlichen sportlichen Veranstaltungen und im Interesse der Hebung des Pferdesportes in der Stadt St. Gallen und Umgebung. Die Statuten datieren vom 30. November 1909. Der Verein besteht aus ordentlichen Mitgliedern und Ehrenmitgliedern. Die ordentlichen Mitglieder werden auf schriftliche Anmeldung hin vom Vorstande aufgenommen. Die Ehrenmitglieder werden von der Generalversammlung auf Vorschlag des Vorstandes ernannt, auf Grund besonderer Verdienste um den Club. Sie besitzen die gleichen Rechte wie die ordentlichen Mitglieder. Die ordentlichen Mitglieder verpflichten sich zu einem jährlichen Beitrag von Fr. 20. Die Mitgliedschaft erlischt: a. durch den Tod; b. durch freiwilligen Austritt; die Austrittserklärung ist mindestens ein Monat vor Ablauf des Vereinsjahres dem Vorstand schriftlich einzureichen. Mit dem Austritt erlischt jeder Anspruch auf das Vereinsvermögen; c. durch Ausschluss. Derselbe wird vom Vorstand ausgesprochen, wenn nach dessen Ansicht wichtige Gründe vorhanden sind. Dieser Beschluss muss von den anwesenden Vorstandsmitgliedern einstimmig und in geheimer Abstimmung gefasst werden. Die Organe des Vereins sind: a. Die Generalversammlung; b. der Vorstand; c. die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten und 6 bis 8 weitem Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder Aktuar. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen, jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen durch Zirkulare, Karten, Zeitungen («St. Galler Tagblatt» und «St. Galler Stadt-Anzeiger»). Der Verein wird zurzeit durch folgende zeichnungsberechtigte Mitglieder vertreten: Paul Niederer, von Trogen, Präsident; Dr. Richard Jkle, von St. Gallen, Vizepräsident; Emil Hoffmann-Ehrenzeller, von St. Gallen, Aktuar; John Untersee-Klingler, von Waldkirch, Kassier; alle in St. Gallen.

2. Juli. Unter der Firma **Genossenschaft Konkordia des christl. soz. Arbeitervereins Uznach & Umgebung** hat sich mit Sitz und Gerichtsstand in Uznach, nach Titel 27 des Schweizerischen Obligationenrechtes eine Genossenschaft gebildet mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder. Die Statuten datieren vom 1. Mai 1910. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Genossenschaft beschränkt sich auf die Mitglieder der christlich-sozialen Arbeiterorganisationen von Uznach und Umgebung und bezweckt, durch Betreibung eines Handels mit Spezereien und andern Bedarfsartikeln die Interessen der Arbeiterschaft zu fördern. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Mitglieder werden, welche: a. In bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b. selbständig handlungsfähig sind; c. Mitglied der christlich-sozialen Arbeiterorganisationen von Uznach und Umgebung sind. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a. Eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestehenden Statuten; b. Aufnahme durch Beschluss des Verwaltungsrates; c. Eintragung in die Liste der Genossen beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a. Durch Wegzug aus dem Gebiete der christlich-sozialen Arbeiterorganisationen von Uznach & Umgebung; b. durch Todesfall; c. durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von seite eines Mitgliedes oder von seite der Genossenschaft; d. durch Ausschluss. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von seite des Verwaltungsrates ist innert

Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet; die letzte Rekursinstanz ist die Generalversammlung. Jedes Mitglied hat einen Geschäftsanteil von Fr. 20.— zu zeichnen, sowie eine Eintrittsgebühr von Fr. 2.— zu entrichten, sofern der Eintritt erst nach dem 1. Januar 1914 erfolgt. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung; b. der Verwaltungsrat; c. der Verwalter; d. der Aufsichtsrat. Der Verwaltungsrat besteht aus fünf Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Verteilung eines etwaigen Gewinnes erfolgt auf Beschluss der Generalversammlung und geschieht nach folgenden Grundsätzen: In erster Linie ist je nach dem Jahresergebnis nach Abzug aller Unkosten und Verzinsung der Anteilsscheine ein bestimmter Betrag dem Reservefonds zu überweisen. Sodann erhalten alle Warenbezügler, ob Genossenschaftsmitglieder oder nicht, eine Dividende bis höchstens 8%. Im Falle eines Überschusses ist letzterer für das erste Geschäftsjahr an die beiden Verbände: «Christlich-sozialer Arbeiterverein» und an den «Kath. Arbeiterinnenverein» in Uznach zu verteilen, später beschließt die Generalversammlung über die jeweilige Verwendung eines etwaigen Überschusses. Der Verwaltungsrat wird gegenwärtig aus folgenden Mitgliedern gebildet: Albert Schubiger, von Uznach, Präsident; Alois Bochsler, von Uznach, Aktuar; Alois Oberholzer, von Goldingen, Louise Schönenberger, von Mosnang, und Emma Bernet, von Gommiswald; alle in Uznach wohnhaft.

2. Juli. Viehzuchtgenossenschaft Berschis-Tscherlach mit bisherigem Sitze in Berschis (S. H. A. B. Nr. 108 vom 15. April 1897, pag. 444). Die Genossenschaft hat in der Versammlung vom 24. Oktober 1909 eine Statutenrevision vorgenommen und ihren Vorstand neu bestellt. Die Firma lautet nunmehr: Viehzuchtgenossenschaft Tschlerlach und hat ihren Sitz am Wohnorte des Präsidenten, zurzeit in Tschlerlach, Gemeinde Wallenstadt. Art. 8 der Statuten wird dahin abgeändert, dass jeder Genossenschafter einen Anteilsschein zu übernehmen und während der ganzen Dauer der Mitgliedschaft wenigstens ein Tier I. Klasse zu halten hat. Die Kommission besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Johannes Lippuner, von Grabs, in Tschlerlach, Präsident; Gottfried Gall, von und in Berschis, Kassier; Franz Steinmann, von und in Wallenstadt, Aktuar; Franz Buner, von und in Tschlerlach, Zuchtbuchführer, und Beat Hobi, von und in Berschis.

2. Juli. Die Coiffeur-Genossenschaft St. Gallen mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 312 vom 16. Dezember 1909, pag. 2079), wählte in der Generalversammlung vom 15. April 1910 den Verwaltungsrat aus folgenden Mitgliedern: Jakob Staudenmaier, von Ursprung (O. A. Um), Präsident; Emil Schweizer, von Bischofszell, Kassier; Heinrich Schubmacher, von Altstätten, Aktuar; Josef Kunz, von Jechendorf (Böhmen); Benedikt Jerg, von Neuber (Württemberg); Karl Kapf, von Jehenheim (Baden), und Ernst Brauchle, von Berg (Thurgau); letztere vier Beisitzer; Brauchle wohnt in Straubenzell, alle übrigen in St. Gallen.

2. Juli. Die Firma C. Schuler-Kling, Agenturen und Kommissionen von Artikeln für die Stickereiindustrie, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 32 vom 27. Januar 1903, pag. 125) erteilt Einzelprokura an: Hermann Stäheli, von Amriswil, in St. Gallen.

2. Juli. Käse- & Milchhändlerverband der Bezirke vom See, Gaster, der March & des Kantons Zürich, Genossenschaft mit Sitz in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 150 vom 13. Juni 1908, pag. 1075). Die Hauptversammlung vom 23. März 1910 bestellte den Vorstand aus folgenden Mitgliedern: Johann Brunner, von und in Kaltbrunn, Präsident; Eugen Helbling, von Jona, in Rapperswil, Aktuar; Alois Kessler-Schwytzer, von Galgenen, in Lachen, Kassier; Sebastian Hager, von Kaltbrunn, in Uznach; Robert Fischer, von Merenschwand (Aargau), in Rapperswil; W. Kuster, von Eschenbach, in St. Gallenkappel, und Alfred Kessler, von und in Oetwil am See (Zürich).

2. Juli. Die Firma J. Haury, Stickerei und Weisswarenkonfektion, Fabrikation und en gros, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 166 vom 22. Juli 1892, pag. 667), ist infolge Association erloschen.

Johann Haury und Hans Eugen Haury, beide von Reinach (Aargau), in St. Gallen, haben unter der Firma Haury & Co in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1910 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Haury» übernahm. Natur des Geschäftes: Stickerei- und Weisswarenkonfektion, Fabrikation und en gros.

4. Juli. August Zumbühl, von Stans, in Tablat, und Hans Gross, von Kappel, in Ebnat, haben unter der Firma Zumbühl & Gross in Langgasse, Gemeinde Tablat, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1910 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Photographie. Geschäftslokal: Haimatstrasse 36.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Bremgarten

1910. 5. Juli. In der Firma Jakob Isler & Co. (Jacques Isler & Co.) in Wohlen (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1907, pag. 46) ist folgende Aenderung eingetreten: In die Kollektivgesellschaft ist Johann Rudolf Isler, von und in Wohlen, als Teilhaber eingetreten. Derselbe führt einstweilen die Unterschrift nicht.

Bezirk Kulm

6. Juli. Der Verein unter dem Namen Theatergesellschaft Beinwil am See in Beinwil a. See (S. H. A. B. Nr. 213 vom 25. August 1908, pag. 1495) hat an Stelle von Ernst Eichenberger zum Präsidenten gewählt: Cäsar Hintermann, von und in Beinwil a. See, und an Stelle von Cäsar Hintermann zum Vizepräsidenten: Gottfried Hintermann-Eichenberger, von und in Beinwil a. See.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

1910. 7 luglio. La ditta individuale Ernesto Rossi, proprietario del Hotel Rossi e Restaurant des Touristes, in Airole (F. u. s. di c. d. 6 giugno 1883), viene cancellata per la morte del titolare.

7 luglio. Proprietario della ditta individuale Hotel Rossi e Restaurant des Touristes in Airole, è Ernesto Rossi fu Ernesto, di St-Abbondio, domiciliato ad Airole. Ditta incominciata il 1° maggio 1910. Genere di commercio: Albergo e restaurant.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

1910. 6 juillet. La société en nom collectif Struby & Cie, exploitation d'une carrière et fabrication de pierres broyées, à Château-d'Oex (F. o. s. du c. du 6 juillet 1906, n° 94, page 1173), est dissoute ensuite d'un commun accord des associés et de remise de commerce; cette raison sociale est en conséquence radiée.

6 juillet. Sous la raison sociale Société anonyme de la Carrière des Granges, il est créé une société anonyme, qui a son siège à Château-d'Oex, et pour but de reprendre la suite de l'exploitation de la maison «Struby & Cie», carriers, aux Granges près Château-d'Oex. Elle s'occupe de l'exploitation de la pierre, de la fabrication de sable et de gravier et de la vente de ces matériaux. Les statuts de la société portent la date du 8 juin 1910. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 18,000, divisé en 72 actions de fr. 250 et nominatives. Les publications de la société, imposées par la loi, ont lieu dans l'un des journaux de Château-d'Oex, «Le Journal» et «Le Progrès» et dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». La société est administrée par un conseil d'administration de cinq membres, élus par l'assemblée générale, pour une période de deux ans. Ils sont rééligibles. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration. Pour cette première période de deux ans, il a été nommé président: Henri Rosat, et secrétaire: Léon Muller, tous les deux à Château-d'Oex.

Bureau d'Echallens

6 juillet. Le chef de la maison Olivier Juriens, à Echallens, est Olivier fils d'Auguste Juriens, de Villars-le-Terroir, demeurant à Echallens. Genre de commerce: Hotelier, Exploitation de l'Hotel de Ville.

Bureau de Payerne

5 juillet. La raison Maus frères, à Plainpalais (Genève), société en nom collectif, inscrite à Genève le 20 juillet 1903 (F. o. s. du c. du 23 juillet 1903, n° 292, pag. 1166), a établi dès ce jour sous la même raison sociale une succursale à Payerne. Les deux chefs de maison Henri et Ernest Maus, à Genève, représentent seuls la succursale. Genre de commerce: Maison d'assortiments «Aux Galeries Vaudoises». Magasin et bureau: Grande Rue 55, à Payerne.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1910. 5 juillet. La société en nom collectif P. & H. Imhoff, à La Chaux-de-Fonds, confiserie-pâtisserie du Louvre (F. o. s. du c. du 18 juin 1910, n° 158), est dissoute et la raison radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «P. Imhoff & Cie».

Paul-Léon Imhoff et veuve Elisa Imhoff, les deux de La Chaux-de-Fonds, y domiciliés, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale P. Imhoff & Cie, une société en nom collectif commençant le 5 juillet 1910. L'associé Paul-Léon Imhoff a seul la signature sociale. Genre de commerce: Confiserie-pâtisserie du Louvre. Bureaux: Rue Léopold Robert n° 22. Cette maison a repris l'actif et le passif de la société «P. & H. Imhoff» radiée.

6 juillet. Le chef de la maison Au Bonheur, Glick auf, Juliette Kullmer, à La Chaux-de-Fonds, est Juliette-Flora Kullmer, de Genève, domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Horlogerie et bijouterie. Bureaux: 37, Rue du Grenier.

6 juillet. La raison Martin Schwob, à La Chaux-de-Fonds, négociant en horlogerie (F. o. s. du c. du 18 juillet 1888, n° 86), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau du Locle

6 juillet. La raison L^s Ph. Bachmann, commerce de bois, au Locle (F. o. s. du c. du 28 juillet 1903, n° 298, page 1189), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

6 juillet. Louis-Philippe Bachmann, de Brenzikofen (Berne), marchand de bois et usinier, et Ami-César Bourquin, des Verrières et de La Côte-aux-Pèes, comptable, tous deux domiciliés au Locle, ont constitué sous la raison sociale Bachmann et Cie une société en nom collectif ayant son siège au Locle et qui a pour but la continuation de l'exploitation et le développement de la scierie et usine de la Foule, la fabrication de laine de bois et de caisses. La société commence le 1^{er} juillet 1910. Bureaux: Rue de la Foule n° 26.

Bureau de Neuchâtel

28 juin. Dans une assemblée générale extraordinaire tenue par eux le 28 juin 1910 et suivant procès verbal, dressé en acte authentique par M^e Louis Thorens, notaire, à Neuchâtel, les actionnaires de l'Office de Publication Internationale S. A. (Internationales Reklame-Institut A. G.) (International Advertising Company), à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 1^{er} septembre 1905, n° 350, page 1397; du 19 septembre 1905, n° 373, page 1490, et du 16 mai 1907, n° 126, page 879), ont révisé les art. 14, 21, 22 et 23 des statuts. Cette révision ne concerne que l'ordre intérieur de la société et n'intéresse pas les tiers. Il n'est rien modifié à la représentation de la société.

6 juillet. Par suite du décès de Albert Petitpierre, les changements suivants sont survenus dans la société en nom collectif Petitpierre et Cie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 6 juillet 1903, n° 268, page 1069): 1^o Albert Petitpierre est remplacé comme associé indéfiniment responsable par sa fille et héritière, Louise-Adèle Petitpierre, de ct à Neuchâtel; 2^o Charles Petitpierre, fils et héritier de Albert Petitpierre, associé indéfiniment responsable, est seul administrateur et a seul la signature sociale.

Genève — Genève — Ginevra

1910. 5 juillet. Le chef de la maison J. Vinzia, aux Eaux-Vives, commencée le 1^{er} mai 1910, est Jules Vinzia, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Entreprise de maçonnerie. Bureau et chantier: 30, Rue des Vollandes.

5 juillet. Aux termes d'acte reçu par M^e Eugène Moriaud, notaire, à Genève, le 4 juillet 1910, il a été formé sous la dénomination de Société Immobilière de l'Ameublement, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation ou la vente et l'échange de tous immeubles situés en Suisse ou à l'étranger. Le siège de la société est fixé aux Allières, commune des Eaux-Vives. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de nonante-cinq mille francs (fr. 95,000), divisé en 190 actions, au porteur, de 500 francs chacune. Toutes les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Pour les actes à passer ou les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature de l'administrateur unique, lorsque le conseil d'administration ne se composera que d'un seul membre, ou par la signature d'un ou de plusieurs administrateurs porteurs d'une délibération du conseil déléguant à ces fins ou par la signature de la majorité des membres de ce conseil, lorsqu'il est composé de plusieurs personnes. La société est dirigée par un conseil d'administration composé de un à trois membres, lequel est composé pour la première période de six ans de Francis Poncet, négociant; Louis Grasset, négociant, et Auguste Jetter, comptable; tous domiciliés à Genève.

5 juillet. La raison **A. Favre**, à Genève (F. o. s. du c. du 31 octobre 1905, page 1707), est radiée ensuite de l'entrée du titulaire dans la société «Albert Favre et Griot fils», ci-après inserite.

Albert-Jean-Louis Favre, de Genève, y domicilié, et Edouard Griot, de Genève, domicilié à Plainpalais, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Albert Favre et Griot fils**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} juillet 1910, et a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif, de la maison «A. Favre», ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Dorure, art nouveau, argenterie et orfèvrerie en tous genres. Locaux: 30, Rue de Coutances.

5 juillet. La Société anonyme des Immeubles du Square de Rive, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 avril 1906, page 645), a, dans son assemblée générale du 22 avril 1910, nommé Louis Cottier, fils, et Alfred Chevillard, tous deux à Genève, membres de son conseil d'administration en remplacement de Louis Cottier et Roch Zoppino, décédés.

6 juillet. Jean-Baptiste Allera-Longo et Célestin-Antoine Allera-Longo, tous deux fils de Jean Allera-Longo, d'origine italienne, domiciliés à Plainpalais, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale Allera-

frères, une société en nom collectif qui a commencée le 1^{er} juillet 1910. Genre d'affaires: Entreprise de maçonnerie et gypserie. Bureau et chantier: 43, Boulevard Carl Vogt.

6 juillet. La Société de l'Immeuble 8, rue de Monthoux, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7. juin 1909, page 1003), a, dans son assemblée générale du 2 juillet 1910, nommé Firmin Ody, entrepreneur, domicilié à Genève, comme unique administrateur, en remplacement de Jules-Albert Maurette, démissionnaire.

Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte

Die der Firma Steiger-Dieziker in Zürich IV unterm 19. März 1910 für das laufende Jahr ausgestellte und nun verloren gegangene rote Handelsausweiskarte Nr. 3530, lautend auf den Namen des Reisenden Alb. Gönseth, wird hiemit kraftlos erklärt und es bat nur das an die genannte Firma verabfolgte Duplikat Gültigkeit.

Zürich, den 8. Juli 1910.
(V. 42)

Statthalteramt: R. Süsli, Statthalter.

Nord-Deutsche Versicherungs-Gesellschaft in Hamburg

Bilanz am 31. Dezember 1909

| Aktiva | | Passiva | |
|------------|-----|------------|-----|
| Mk. | Pf. | Mk. | Pf. |
| 9,375,000 | — | 12,500,000 | — |
| 1,917,656 | 86 | | |
| 1,735,910 | 66 | | |
| 650,478 | 40 | | |
| 1,187,134 | 22 | | |
| 866,750 | 58 | | |
| 120,474 | 70 | | |
| 15,050 | 43 | | |
| 1,731,500 | — | | |
| 6,311,210 | 93 | | |
| 268,550 | — | | |
| 312,000 | — | | |
| 108,822 | 29 | | |
| 3,100,000 | — | | |
| 25,000 | — | | |
| 16,387 | 50 | | |
| 27,741,926 | 57 | | |
| | | 4,697,741 | 64 |
| | | 3,569,571 | 38 |
| | | 81,000 | — |
| | | 3,827,454 | 46 |
| | | 148,936 | 66 |
| | | 34,950 | 87 |
| | | 117,587 | 07 |
| | | 1,679,684 | 49 |
| | | 260,000 | — |
| | | 825,000 | — |
| | | 27,741,926 | 57 |

Hamburg, den 9. Mai 1910.

Revidiert und mit den Büchern übereinstimmend befunden.

Die Revisoren:

Johs. Dittmer. C. Miehlmann. C. Friedrich Heise.

Nord-Deutsche Versicherungs-Gesellschaft.

Der Aufsichtsrat:

Ludwig Sanders,
Vorsitzender.

Der Vorstand:

Arthur Duncker, Vorsitzender.

J. Baesecke, Joh. W. Duncker, W. Hane, Direktoren.

Compagnia di Assicurazione di Milano contro i danni degli Incendi, sulla Vita dell'Uomo e per le Rendite Vitalizie

Istituita nell'anno 1826 — Residente in Milano, Via Lauro, 7

Autorizzata ad operare per il Ramo Incendi nel Territorio Elvetico con decreto dell'11 ottobre 1904 del Consiglio Federale in Berna

Attivo

Bilancio al 31 dicembre 1909 relativo alle operazioni del Ramo Incendi

Passivo

| Lire | Ct. | | Lire | Ct. | |
|------------|-----|--|--|-----------|----|
| 1,480,960 | — | 1. Debito degli azionisti per 1/3 di capitale non versato sopra n° 712 azioni emesse, a L. 2,080. | 1. Capitale sociale costituito da n° 800 azioni nominative da L. 2,600 | 2,080,000 | — |
| 228,800 | — | 2. Azioni non emesse n° 88 al valore nominale di L. 2,600. | 2. Fondo di riserva statutario accumulato con quote utili degli esercizi anteriori | 2,360,000 | — |
| 215,000 | — | 3. Mutui garantiti da ipoteca. | 3. Sinistri rimasti da pagare | 74,610 | 75 |
| 1,835,000 | — | 4. Beni stabili. | 4. Riporto delle quote di premio per rischi non estinti al 31 dicembre 1909 | 1,197,069 | 28 |
| 2,414,066 | 94 | 5. Rendita italiana L. 151,653.75 di annua rendita 3,75 %. | 5. Riserva straordinaria, ossia avanzo indiviso a tutto l'anno 1908 | 844,566 | 57 |
| 405,486 | 75 | 6. Titoli diversi: | 6. Creditori diversi: | | |
| 260,000 | — | a. Cor. 16,000 Rendita Austriaca in argento 4 1/2 %. | a. Compagnie di riassicurazione | 37,784 | 84 |
| 41,146 | 10 | b. N° 500 Obbligazioni Credito Fondiario Regno d'Ungheria. | b. Agenzie della compagnia ed ispettori | 1,873 | 99 |
| 118,647 | 81 | c. Cor. 80,000 Prestito Austriaco in carta (di valore nominale), depositate a cauzione in Austria. | c. Premi riscossi in anticipazione | 101,094 | 36 |
| 34,921 | 88 | d. N° 295 Obbligazioni Fondiarie già Banca Nazionale. | d. Demanio a saldo tasse diverse 1909 | 202,192 | 94 |
| 301,750 | — | e. N° 75 » » Istituto Italiano 4 1/2 %. | e. Conto speciale di riassicurazione | 575,456 | 46 |
| 33,580 | — | f. N° 600 » » Ferrovie Piacentine. | f. Interessi, fitti anticipati, cauzioni | 81,338 | 19 |
| 234,903 | 40 | g. N° 73 » » Lavori del Tevere. | g. Fondo di previdenza direzione, impiegati, ispettori ed agenti (al netto premi di assicurazione) | 152,942 | 81 |
| 311,112 | 31 | h. N° 474 » » Consorzio Industria Zolfifera. | h. Conto sopravvenienze oscillazioni valori patrimoniali e conti correnti diversi | 453,448 | 84 |
| 170,088 | 22 | 7. Depositi in conto corrente presso istituti di credito. | 7. Depositanti dei titoli in cauzione | 1,343,376 | 65 |
| 1 | — | 8. Contanti in cassa. | 8. Saldo utili dell'esercizio industriale e redditi patrimoniali | 604,518 | 24 |
| 24,191 | 92 | 9. Mobili, polizze e placche. | | | |
| 498,479 | 41 | 10. Debitori diversi: | | | |
| 31,520 | 04 | a. Compagnie di riassicurazione. | | | |
| 104,863 | 76 | b. Agenzie della compagnia ed ispettori. | | | |
| 22,377 | 73 | c. Quote di premio in corso di riscossione. | | | |
| 1,343,376 | 65 | d. Conti correnti diversi. | | | |
| 10,110,273 | 92 | e. Credito della sezione Incendi verso la sezione Vita per partite di giro. | | | |
| | | 11. Depositi cauzionali a valore nominale. (B. 63) | | | |

Milano, li 24 marzo 1910.

Il vice-presidente del consiglio d'amministrazione:
(fto.) Giovanni Besana.

Il capo contabile generale: (fto.) Rag. Carlo Molgora.

Visto: I sindaci:

(fto.) Antonio Fusi. Rag. Antonio Bellardi. Ing. Paolo Vanotti

Il direttore: (fto.) Avv. Giuseppe Poggi.

Eidgenössische Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Zürich

28. Rechenschaftsbericht für das Geschäftsjahr 1909.

| Aktiva | | | Passiva | |
|-----------|-----|---|-----------|-----|
| Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| 4,000,000 | — | Obligationen der Aktionäre. | 5,000,000 | — |
| 21,307 | 41 | Wechsel-Portefeuille. | — | — |
| 11,975 | 65 | Kassabestand. | 337,000 | — |
| 220,354 | 81 | Guthaben bei Banken und Bankiers. | 500,000 | — |
| | | Effekten-Bestand: | 950,000 | — |
| 2,301,758 | — | Kurswert am 31. Dezember 1909 Fr. 2,450,117. 85. | 455,515 | 74 |
| 200,000 | — | Gesellschafts-Gebäude. | 201,467 | 06 |
| 900,796 | 44 | Guthaben bei Agenturen, Gesellschaften und direkten Kunden. | 122,178 | 91 |
| 7,656,192 | 31 | | 7,656,192 | 31 |

Zürich, den 2. April 1910.

Eidgenössische Transport-Versicherungs-Gesellschaft:

Der Präsident: A. Schoeller. Der Direktor: Köhler.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Der Textilwarenimport Aegyptens

(Bericht der schweiz. Handelsagentur in Alexandria)

II.

Von einer grossen Bedeutung, wenn auch unvergleichbar mit dem amerikanischen Geschäft, ist für den schweizerischen Exporthandel der ägyptische Bezug von **Stückereien**. Der Berichterstatter hatte vor zwei Jahren schon, anlässlich seiner Musterausstellungen und Vorträge eine Anzahl von Photographien vorgewiesen, die den zunehmenden Bedarf an Stückereien für die ägyptische Eingeborenenbevölkerung zeigten. Man sah auf jenen Bildern Dutzende von ägyptischen Mädchen, die der arabischen Tracht valet gesagt und die europäische Kleidung mit Stickereibesatz angenommen hatten. Heute begegnet man Hunderten von solchen Mädchen, in den Städten wie auf dem Lande, und schon beginnen auch die arabischen Frauen sich in dieser Kleidung zu zeigen. Nach dem Beispiele der türkischen Bevölkerung macht sich auch hier eine freiere und fortschrittliche Lebensauffassung bemerkbar, das Alte verschwindet immer mehr von der Bildfläche, nachdem es Jahrhunderte und Jahrtausende hindurch in starrem Zopfe sich erhalten hat. Binnen wenigen Jahren wird es mit der Einführung der europäischen Kleider stehen, wie heute schon mit dem europäischen Schulwerke; jeder wird der alten Sitte untreu werden und das Neue mit einem Eifer und einer Hartnäckigkeit zu erreichen trachten, die manchmal weniger an das Fortschrittliche, als an das Aeffische des Kulturmenschen erinnert.

Leider handelt es sich heute bei einem grossen Teile der eingeführten Stückereien um **Stockware**, die kilowise gekauft und zu sehr billigen Preisen erstanden, sehr schädigend auf die normalen Geschäfte einwirkt. Die Bestellungen werden jetzt schon weniger mehr durch hiesige Kommissionäre und europäische Exportfirmen vermittelt, als direkt gemacht, an Hand von Probendungen per Post oder anlässlich von Europareisen der hiesigen Händler selbst. Es ist begreiflich, dass bei derartigen Geschäften für normale Ordres nur wenig Raum übrig bleibt. Man kann dem Uebel aber um so schwieriger entgegen steuern, als leider überall sehr viel Stockware herumzuliegen scheint, nicht nur bei uns in der Schweiz, sondern auch im Voigtland, in Oesterreich und in Frankreich. Würden sich die schweizerischen Exporteure weigern, ihre Lagerware zu billigeren Preisen abzugeben, so wäre der Effekt nur der, dass die ausländische Konkurrenz sich ihrer grossen Lager befreite und dass unsere Fabrikate mehr noch, als dies bis jetzt geschehen, dem hiesigen Absatzgebiete ferngehalten würden. Also fort mit der alten Stockware, nach dem Oriente, wo sich ihr gegenwärtig ein guter Absatz eröffnet. Wenn später für die Stückerei wieder normalere Zeiten gekommen sein werden, müssen sich die Preise von selbst wieder regulieren, denn es hat ja dann auch unsere Konkurrenz ihre Lager geräumt. Unsere Fabrikanten mögen sich aber davor hüten, ihre Ware dem ersten besten Käufer anzuvertrauen, denn gerade unter den Leuten, welche sich dieser Geschäftspraxis widmen, gibt es viele, die nicht einmal des kleinsten Kredites würdig sind. Den besten Absatz finden **Bandes** und **Entre-deux** von Schifflware, während Netzware und Roben einen viel beschränkteren Käuferkreis haben. Die Einfuhr besserer Stückereien für die europäischen Magazine leidet gegenwärtig sehr unter der Krise, da die betreffenden Magazine immer noch sehr grosse Generalspesen und einen bei weitem nicht mehr so grossen Absatz wie früher zu verzeichnen haben. Man sei daher bei der Entgegennahme von solchen Ordres ebenfalls sehr auf der Hut und liefere an diese nur gegen Barzahlungen oder durch Vermittlung vertrauenswürdiger und eventuell das Delererede übernehmender Kommissionäre.

Nach der ägyptischen Statistik wurden im letzten Jahre für ca. L. E. 51,000 baumwollene Stückereien eingeführt, wovon aber nur ein Wert von ca. L. E. 3000, d. h. Fr. 78,000, der schweizerischen Einfuhr zugeschrieben wird: Unsere Statistik weist aber ganz andere Werte auf: Baumwoll-Kettensstückereien (Vorhänge) Fr. 97,645. Baumwoll-Kettensstückereien (andere) Fr. 16,826. Baumwoll-Plattstückereien (Besatzartikel) Fr. 257,359. Baumwoll-Plattstückereien (andere) Fr. 36,015. Zusammen Fr. 407,845.

In betreff der **Baumwollgarne** lässt uns die ägyptische Zollstatistik vollkommen im Stiche, da sie als Einfuhrwert der aus der Schweiz importierten Garne nur L. E. 93 angibt, und mit Ausnahme eines unbedeutenden Wertes für das Vorjahr, sonst gar keine Angaben macht. Nach der schweizerischen Statistik ist unser Garnexport nach Aegypten allerdings auch kein grosser und dazu noch ein zurückgehender. Er ist aber immerhin grösser, als aus den ägyptischen Ziffern zu schliessen ist.

Es wurden nach unsern Angaben in den letzten 4 Jahren nach Aegypten ausgeführt:

| | 1906 | 1907 | 1908 | 1909 |
|------------------------|---------------|----------------|---------------|---------------|
| | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| Strangengarn | 12,900 | 46,200 | — | 18,710 |
| Spulen- und Knäuelgarn | — | 59,055 | 94,193 | 58,720 |
| Zusammen | 12,900 | 105,255 | 94,193 | 77,430 |

Die Gesamtausfuhr von Baumwollgarnen entwickelte sich nach der ägyptischen Statistik folgendermassen:

| | Gewöhnliche Garne | | Nälgarne | Totalwert |
|------|-------------------|--------|----------|-----------|
| | L. E. | L. E. | | |
| 1905 | 203,100 | 42,607 | 245,707 | |
| 1906 | 198,106 | 45,009 | 243,115 | |
| 1907 | 220,749 | 56,982 | 277,731 | |
| 1908 | 226,942 | 63,494 | 290,436 | |
| 1909 | 180,992 | 65,895 | 246,887 | |

Es ergibt sich aus dieser Tabelle der bereits früher angedeutete Stillstand des Webgarnimportes im Gegensatz zu dem raschen und stetigen Anwachsen der Spulen- und Knäuelgarn-Einfuhr.

Um so erfreulicher ist es, dass sich der schweizerische Export, der bei der Lieferung von Bündelgarnen für die Weherei sowieso nicht mehr recht mitzukommen scheint, diese Entwicklung sich nutzbar machen konnte, und in

den letzten Jahren schon ganz nette Posten der für den Detailverkauf hergerichteten Garne in Aegypten einführen konnte. Es ist zu hoffen, dass sich diese Geschäfte mit der Zukunft immer besser entwickeln werden, und dass der Schweiz namentlich in der Lieferung von mercerisierten Garnen reichlichere Aufträge zugehen werden.

Insofern es sich um Bündelgarne handelt, fällt der Löwenanteil des ägyptischen Geschäftes natürlich den englischen Zufuhren zu, die sich im Jahre 1909 auf L. E. 108,836 bewerteten. Ein anderer wichtiger Anteil entfällt auf die englischen Besitzungen im Orient und ein grosser Teil auch auf Italien. Deutschland lieferte im letzten Jahre nur für L. E. 3352 dieser Garne nach Aegypten.

Beim Nähgarnimport sind ebenfalls die englischen Lieferungen die bedeutendsten; sie sind in den letzten Jahren aber in Stagnation begriffen, während die deutschen Zufuhren eine ganz überraschende Zunahme verzeichnen haben. Der Import aus Deutschland hat sich in den Jahren 1905/09 von L. E. 1695 auf L. E. 22,060 gesteigert.

Wie bei den Geweben, so kommt auch bei den Baumwollgarnen ein konventioneller Werttarif bei der Verzollung in Anwendung, und für die Gegenwart nämlich der Tarif vom 1. Mai dieses Jahres, gültig bis 31. Oktober 1910. Die Deklaration der Garne muss in entsprechender Weise vorgenommen werden, wie bei den Baumwollgeweben, d. h. auf Grundlage der folgenden Qualitätsbezeichnungen, die in englischer oder arabischer Sprache gehalten sein müssen, mit Angabe der dazu gehörenden Positionsnummer des ägyptischen Zollgebrauchstarifes.

| | |
|---|-----------------|
| Pos. Nr. 1. Cotton single yarns grey and bleached and knittings from India (Heit gotn Hindi), Wert per kg net | 63 Millimètres |
| Cotton single yarns grey and bleached and knittings from other countries (Heit gotn Bilad okra) | 88 Millimètres |
| Pos. Nr. 1. Cotton sewings and doubled yarns, grey or bleached from India (Heit Heyata Hindi) | 73 Millimètres |
| Cotton sewings and doubled yarns, grey or bleached from other countries (Heit Heyata Bilad okra) | 98 Millimètres |
| Pos. Nr. 2. Coloured cotton single and doubled yarns from India (Heit gotn Mellawen Hindi) | 95 Millimètres |
| Coloured cotton single and doubled yarns from other countries (Heit gotn Mellawen Bilad okra) | 102 Millimètres |
| Pos. Nr. 3. Gassed or mercerized or prepared yarns, grey, bleached or deyed from India (Heit gotn harairi Hindi) | ad valorem |
| Gassed or mercerized or prepared yarns, grey, bleached or deyed from other countries (Heit gotn harairi Bilad okra) | ad valorem |

Eine sehr wichtige Rolle im ägyptischen Aussenhandel spielt der Import von Wollgeweben, Wollteppichen, Decken und Wollgarnen. Ihr Einfuhrwert bezifferte sich in den verfloßenen fünf Jahren:

| | 1905 | 1906 | 1907 | 1908 | 1909 |
|----------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | L. E. | L. E. | L. E. | L. E. | L. E. |
| Gewebe | 366,084 | 365,398 | 546,380 | 451,729 | 397,426 |
| Teppiche | 147,718 | 134,876 | 136,732 | 102,045 | 108,956 |
| Decken, auch in demi-laine | 58,504 | 45,300 | 62,215 | 55,707 | 39,603 |
| Garne | 26,704 | 27,898 | 45,404 | 44,877 | 23,637 |
| Zusammen | 599,010 | 573,472 | 790,731 | 654,358 | 565,622 |

Wir ersehen aus obiger Tabelle, dass die Totaleinfuhr von reinen Wollgeweben seit dem Jahre 1907, wo sie ihren höchsten Stand einnahm, in raschem Rückgang begriffen war. Eine Zunahme der Einfuhrziffern hatte unter den wichtigeren Importländern allein Frankreich zu verzeichnen, dessen Ziffern aber immerhin noch kleiner sind, als im Rekordjahre 1907. Die wichtigste Rolle unter den Bezugsländern für Wollgewebe spielt für Aegypten England, das gegenüber dem Jahre 1907 einen bedeutenden Rückgang zu verzeichnen hat, im letzten Jahre aber immer noch so viel importierte, als in dem Normaljahre 1905. An zweiter Stelle steht Oesterreich-Ungarn, allerdings nur mit einem halb so grossen Wertbetrage als England. Seine Einfuhrziffern haben im letzten Jahre eine kleine Verminderung erfahren, sie übertreffen aber immer noch diejenigen von 1905 und 1906. Die dritte Stelle unter den Importländern nimmt Frankreich ein, das, wie bereits angedeutet, gegenüber dem Vorjahre einen namhaften Fortschritt aufweist. Deutschland, welches im Range folgt, kann merkwürdigerweise immer weniger seiner Wollfabrikate in Aegypten unterbringen.

Die schweizerischen Zufuhren sollen nach der ägyptischen Handelsstatistik im letzten Jahre nur einen Wert von ca. Fr. 10,000 repräsentiert haben. Die schweizerische Statistik gibt indessen einen Wert von zirka Fr. 136,000 an, und wenn wir ihre letzten Jahresziffern betrachten, so werden wir gewahr, dass sich die schweizerischen Fabrikate in Aegypten einer zunehmenden Nachfrage erfreuen. Es ist das für unsere Industrie um so wichtiger, als der Gesamtwert unserer Wollstoffausfuhr im letzten Jahre sonst nur eine geringe Zunahme aufzuweisen hatte, dass dieser Industrie aber immerhin eine günstige Entwicklung bevorzustehen scheint.

In Wollteppichen kann die Schweiz nur selten ein nennenswertes Geschäft mit Aegypten erzielen. Grössere Ordres kommen ihr nur gelegentlich bei der Neueinrichtung von Hotels zu, und dann noch handelt es sich in der Regel nicht um in der Schweiz hergestellte Ware. Man sollte immerhin glauben, dass unsere Fabrikanten, wenn sie richtig vertreten sind, ein grösseres Geschäft in nicht abgepassten Teppichen, namentlich in sogenannten «Läufern» erzielen könnten.

Der Import von Seidengeweben lässt sich aus den Aufstellungen der ägyptischen Statistik nicht mit voller Bestimmtheit festlegen. Samt und Plüsch sind mit den entsprechenden Fabrikaten aus Baumwolle zusammengestellt, und die Werte der Seidenbandeinfuhr sind mit denen der Seidenstückereien und -Spitzen vereinigt.

Betrachten wir die Ziffern für die Einfuhr von Seidengeweben, unter welche auch die Gewebe mit Baumwoll-, Woll und anderem Einschnitt gerechnet werden, so finden wir, dass dieselben seit dem Jahre 1907 einen bedeutenden Ausfall zu verzeichnen haben, und dass die letztjährigen Ziffern nicht einmal diejenigen der Normaljahre 1905 und 1906 erreichten.

Gesamteinfuhr von Seidengeweben

Table with columns for years (1905, 1906, 1907, 1908, 1909) and values in L. E. (183,744, 187,652, 243,512, 161,039, 146,563).

Der Kriseneinfluss hat sich hier in hohem Masse geltend gemacht, und zwar nicht nur bei dem Handel mit Stoffen für die Modemagazine, sondern auch bei demjenigen mit Geweben, welche für den konservativeren Teil der ägyptischen Bevölkerung bestimmt sind.

Die ersten Stellen als Importländer nehmen Frankreich und Ostasien ein, und diese haben bei einem Vergleiche der Einfuhrwerte der letzten fünf Jahre auch die beste Entwicklung ihres Handels aufzuweisen.

Um ein möglichst gutes Bild des schweizerischen Handels zu erhalten, wird man am besten unsere eigene Statistik zu Ratte ziehen, da die ägyptischen Angaben, auch wenn man in Betracht zieht, dass ihnen noch die Ziffern der Samt- und Plüscheneinfuhr zugerechnet werden müssen, wiederum ein sehr ungenaues Bild der tatsächlich stattgefundenen Einfuhr darstellen.

Seidengewebe-Ausfuhr der Schweiz nach Aegypten

Table with columns for years (1906, 1907, 1908, 1909) and values in Fr. (147,753, 153,064, 93,251, 118,467) and total values.

Es sind namentlich die Fabrikate der Hausindustrie, die hier immer noch einen guten Absatz finden, Taffet und Kopftücher für Frauen, daneben aber auch ausnahmsweise Comasocner-Artikel, sog. Habara's, und Satins.

In Rohseiden und Seidengarnen, deren Einfuhr sich im letzten Jahre auf einen Wert von L. E. 108,292 bezifferte, ist für die Schweiz nur selten, und auch dann nur ein Geschäft in Nähgarnen zu erzielen.

Wie der Import von Seidengeweben, so hat natürlich auch die Einfuhr von Seidenbändern durch die Krise einen grossen Wertverlust erlitten.

Eine Konkurrenz erwächst dem schweizerischen Bandhandel immer noch in dem Mitbewerbe der französischen Industrie, die fast allein den hiesigen Markt beherrscht und unsere Fabrikate auch in Zukunft nicht in starke Aufnahme kommen lassen wird.

Es ist nicht leicht, sich ein Bild des schweizerischen Konfektionshandels mit Aegypten zu machen, da die Angaben der schweizerischen und der ägyptischen Statistik undeutlich sind, und ein grosser Teil der eingeführten Waren beim Personenverkehre unverzollt über die Grenze geht.

Ein Auszug aus der schweizerischen Statistik lässt folgende Zufuhren erkennen:

Table with columns for years (1906, 1907, 1908, 1909) and categories (Decken, Leinenwaren, Seidenwaren, Wollwaren, Bettzeug, Uebrige Konfektionswaren, Baumwollene Leibwäsche).

Der Strick- und Wirkwarenimport Aegyptens hat mit Ausnahme des Jahres 1907, wo er einen ungewöhnlich hohen Wert erreichte, eine normale Entwicklung aufzuweisen.

Strick- und Wirkwarenausfuhr der Schweiz nach Aegypten

Table with columns for years (1906, 1907, 1908, 1909) and categories (Artikel aus Baumwolle, Leinen, Ramic etc., Seide, Wolle).

Deutschland, Frankreich und Italien nehmen nach wie vor die ersten Stellen im ägyptischen Wirkwarengeschäfte ein. Ihre Einfuhrwerte haben im Jahre 1907 das höchste Niveau erreicht, doch haben sie sich im Laufe der letzten fünf Jahre verhältnismässig wenig gesteigert.

Abfertigung von Eiern in Kisten mit Zollgeleitschein auf ein Jahr. Gemäss Schlussnahme des Bundesrates vom 28. Juni können Eier in Kisten, Tarif Nr. 86, in Mengen von wenigstens 500 kg auf Zusehen hin zur Abfertigung mit Jahresgeleitschein im Sinne von Art. 57, Ziff. 6, der Vollziehungsverordnung zum Zollgesetz angemeldet werden.

Expédition d'oeufs en caisse avec acquits à caution à un an. A teneur d'une décision du Conseil fédéral en date du 28 juin dernier les oeufs en caisse (rubrique du tarif n° 86), sont mis au nombre des marchandises qui, d'après l'art. 57, litt. c, du règlement pour l'exécution de la loi sur les douanes, peuvent être expédiés avec acquit à caution à un an, à condition qu'il s'agisse d'envois de 500 kg au moins.

Generalsammlungen — Assemblées générales

- List of general assemblies with dates and locations: Station Climatique de Leysin; Union A. G. vormalis Hoffmann & Co. St. Gallen; Compagnie du Chemin de fer Vevey-Chexbres; Société anonyme des Biscuits lactés Bussy; Glashütte Olten A. G.; Société Anonyme Electrometallurgique Procédés Paul Girod; Compagnie de l'Industrie Electrique et Mécanique; Naef & Co. A. G. in Niederuzwil; Compagnie du Chemin de fer électrique Gland-Begnins; A. G. Tubak- und Cigarrenfabriken J. G. Geiser; Compagnie du chemin de fer Bière-Apples-Morges; Central-Waschanstalt A. G. St. Moritz; Rorschach-Heiden-Bergbahn; Basler Droguerie Leonhard Bernoulli & Cie.; Société Internationale de l'Hermitine; Galvanostegia S. A.; Compagnie du Chemin de Fer d'intérêt local.

Dividenden — Dividendes

- Langenthal-Huttwil-Bahn; Rhätische Bahn; Aktien Nr. 1-25700 Fr. 15 = 3%; Aktien Nr. 25701-31142 Fr. 7.50 = 3%; Thunerseebahn; Schweizerisches Medizinal- & Sanitätsgeschäft A. G.; St. Gallen; Fr. 50. — Papierfabrik Perlen; Fr. 30. — Société des Hôtels Seiler, Zermatt; Fr. 20.

Diskontossätze — Taux d'escompte

Table of discount rates for various banks and locations: Schweiz, Paris, London, Berlin, Milano, Wien, New-York.

Kurs für Sichtdevisen auf: — Cours du change à vue sur: **

Table of exchange rates for various locations: Paris, London, Deutschland, Italien, Brüssel, Wien, Amsterdam, New-York.

** Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande.

Melchthal (Obwalden) Kurhaus Melchthal 900m über Meer. Brünigbahnstation Sarnen. (Portier am Bahnhof.) Wunderschöne, alpine Sommerfrische. Gut eingerichtetes Hotel. Pensionspreis Fr. 5 bis Fr. 7. Illustrierte Prospekte durch Familie Egger, zugleich Besitzer von Kurhaus Frutt am Melchsee 1920 m über Meer. (2945 Lz) 1508;

Bauausschreibungen
und Submissionen über Lieferung von Baumaterialien haben den besten Erfolg, wenn dieselben im „Schweizer Bau-Blatt“ publiziert werden. Diese Fachzeitung wird von allen Bau-Interessenten gehalten; es ist dieselbe das best verbreitete aller Fachblätter der Baubranche und erscheint jeden Dienstag und Samstag. :: :: :: :: :: :: :: :: :: (1532 Z) 1093
Probenummern auf Wunsch gratis vom Fachblätter-Verlag Walter Senn-Holdinghausen
Zürich II. Bleicherweg 38

Eisenbahngesellschaft Urikon-Bauma

Ordentliche Generalversammlung
Donnerstag, den 28. Juli 1910, nachmittags 3^{3/4} Uhr im Hotel Hirschen in Hinwil
Die Aktionäre der Urikon-Bauma-Bahn werden hiemit zu dieser Versammlung behufs Erledigung der folgenden Geschäfte eingeladen:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1909.
2. Wahlen: (O. F. 1586) 1923
a) eines Mitgliedes des Verwaltungsrates;
b) der Rechnungsrevisoren und deren Stellvertreter.
Geschäftsbericht und Jahresrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen bei Unterzeichnetem zur Einsicht offen.
Hinwil, den 7. Juli 1910.
Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **W. NAUER.**

Druckarbeiten
Kataloge, Preislisten, Zeitungen etc. liefert mit Setzmaschine rasch und billig die 1911
Buchdruckerei J. Wirz in Grüningen, Kt. Zürich

Vevey-Charidonne-Pélerin
Les porteurs d'obligations sont informés que les titres portant les nos 136, 178, 279, 432 désignés par tirage au sort, seront remboursés à partir du 15 septembre 1910 à la Banque Fédérale, à Vevey. (322 V) 1930
Vevey, le 7 juillet 1910.
Le chef de l'exploitation.

Commanditaire ou employé commercial-intéressé
est demandé par Fabrique de montres et fournitures, pouvant réaliser de gros bénéfices et désirant augmenter sa production avec de nouveaux articles brevetés. 1886,
S'adresser à l'étude Petitpierre & Hotz, Avocat et Notaire, Neuchâtel. (2606 I)

Schuldenruf
Die Kollektivgesellschaft A. BREGLER & Cie, Schmiede- und Wagenbau in St. Margrethen ist in Liquidation getreten und werden sämtliche Gläubiger aufgefordert, ihre Guthaben an besagter Firma innert 10 Tagen dem Unterzeichneten detailliert und mit Belegen versehen anzumelden.
Thal, den 8. Juli 1910. (1941)
Dr. jur. C. Roth, Advokat.

Vergnügungs- und Erholungs-Reisen im Mittelmeer
:: :: Aegypten, Algerien, Sizilien :: :: Griechenland, Konstantinopel, Klein Asien
mit den erstklassigen Dampfern der regulären Linien des Norddeutschen Lloyd

Stanserhorn-Bahn
Von Stans nach dem Stanserhorn (1900 Meter ü. M.) 100 Meter höher als Rigi-Knlm. Ausserst ruhige und abwechslungsreiche einstündige Fahrt. (582)
Grossartiges, mit Pilatus und Rigi rivalisierendes Hochgebirgs-Panorama
Ansgedehnte Spaziergänge. — Prachtvolles Schanspiel des Sonnen-Auf- und Niederganges. Taxe hin und zurück: Fr. 10. — Sonntags Fr. 6. —
Kombiniertes Billet für Bahn u. Hotel Stanserhorn (Souper, Logement u. Frühstück) Fr. 18.
Verbindung mittelst Engelberg-Bahn mit allen Dampfbooten in Stansstad (Dampfschiffstation).
Empfehlenswert., lohnendster u. billigster Ausflugsort f. Vereine u. Gesellschaften.
Für Automobile von Besuchern Gratis-Garage bei der Station Stans.

Société Immobilière des Belles Roches, Lausanne
2^{me} assemblée des délégués
Les porteurs de délégations de l'emprunt de fr. 165,000, 2^{me} rang, de cette société, sont convoqués en assemblée, pour le mercredi, 13 juillet prochain, à 3 heures du jour, au Café de la Paix, rue Chaucau. (33862 L) 1940
Ordre du jour: Postposition d'hypothèque.
Les délégués devront justifier leur présence par la production de leurs titres.
Le conseil d'administration.

7500 VICTOR



Sieger
Schreibmaschinen wurden von der Internat. Unterr.-Anstalt in Scranton nach mehrjähriger Prüfung der besten Systeme bestellt.
Ein unwiderlegbarer **Beweis** für die Superiorität des Systems.

:: :: Prospekte oder Probemaschinen ohne Obligo durch den :: ::
Generalvertreter: **R. Huppertsberg, Zürich V, Klausstr. 46**

Une fabrique d'horlogerie en pleine activité, possédant un outillage moderne et une excellente clientèle, cherche à s'adjoindre comme employés intéressés, disposant de quelques capitaux, un
Chef de Bureau très capable, et un **Technicien**
au courant de la fabrication d'ébauches par série.
Affaire d'avenir, pouvant prouver de gros bénéfices.
Offres sous M 26751 à Haasenstein & Vogler, St.-Imler.

Gesucht
von aufblühender Fabrik der Lebensmittelbranche energischen, an genaues Arbeiten gewöhnter und beider Sprachen mächtiger
Bureau-Chef
Bei Convenienz dauernde Stellung. 1914,
Offerten mit Zeugnisabschriften, Referenzen, Photographie und Gehaltsansprüchen sub Chiffre H 2924 F an Haasenstein & Vogler, Freiburg.

Jüngerer Kaufmann würde sich als 1937,
Kommanditär mit 15—50 Mille beteiligen.
Firmeninhaber belieh ihre Offerten unter Chiffre O 5558 Y an Haasenstein & Vogler, Bern zu richten. Absolute Diskretion zum voraus zugesichert.
patent-Verkauf 1936.
Industriellen bietet sich Gelegenheit das Schweizerpatent für einen epochemachenden u. leichtverkäuflichen Apparat einfacher Konstruktion, zu äusserst günstigen Bedingungen zu erwerben. Grosser Gewinn sicher. Offerten sub Chiffre N 89730 an Haasenstein & Vogler, Lugano.

Zu verkaufen
Fremden-Hotel
mit 140 Betten, neu und modern, an gutem Platze. (5553 Y) 1939,
Off. au Sensal Barfuss, Bern.
Kaufmann

24 Jahre alt, mit der doppelten Buchführung vertraut, in der deutschen Korrespondenz bewandert und spez. auch im internationalen Speditionsdienst erfahren, sucht gestützt auf gute Vorkenntnisse der franz. Sprache, Stellung in der franz. Schweiz. Prima Zeugnisse & Referenzen zur Verfügung.
Geft. Off. unter Chiffre Ic 1935 HB an Haasenstein & Vogler, Bern.
Buchführung
Ordnung zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexperten, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts.
H. Frisch, Leonhardshalde 10 beim Central, Zürich I. (12.)

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler

Seereisen
nach Nord- und Süd-Amerika, Asien, Australien, Afrika
:: Reisen um die Welt ::
Auskunft und Prospekte gratis durch die Generalagentur:
H. Meiss & Co., Bahnhofstrasse 40, Zürich
Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Fribourg